



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Dzos Volants I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T         | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T            | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min           | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|-----------|----------------------|---|---|--------------|----------------------|---------|---------------|-------------------------|------|
| 50      | C                               | MAEDER David                        | 2901                            | 08:07                | 44 |    | 1         |                      |   |   |              | 07:59                | 55      | 2             | 09:59                   | H    |
| KP      | A                               | RÜTTIMANN Jonathan                  | 2634                            | 10:18                | 44 |    | 2         |                      |   |   |              | 09:19                | 28      | 2             | 11:19                   | C1   |
| 35      | G                               | CHASSOT Raphaël                     | 2635                            | 16:16                | 28 | KP | 3         |                      |   |   |              | 09:19                | 28      | 2             | 13:19                   | V1   |
|         | G                               |                                     |                                 | 16:58                | 97 |    | 4         |                      |   |   |              | 17:40                | 55      | 2             | 19:40                   | C1   |
| 55      |                                 | ROULIN Denis                        | 2453                            | 17:30                | 27 | KP | 5         |                      |   |   |              | 18:07                | 97      | 2             | 20:07                   | B1   |
| 27      |                                 | MARMY Denilson                      | 2939                            | 21:26                | 97 | 44 | 6         |                      |   |   |              | 25:48                | 44      | 2             | 27:48                   | J1   |
| 97      |                                 | SPAHR Michaël                       | 9288                            | 24:41                | 50 | 7  | 7         |                      |   |   |              | 56:50                | 55      | 2             | 58:50                   | H    |
| 28      |                                 | SOTTAZ Nathan                       | 3160                            | 25:16                | KP | 28 | 8         |                      |   |   |              |                      |         |               |                         |      |
| 7       |                                 | CHASSOT Fabian                      | 3031                            | 36:01                | 44 | 97 | 9         |                      |   |   |              |                      |         |               |                         |      |
| 44      |                                 | SCHORNOZ Kellian                    | 2982                            | 43:39                | 44 | 7  | 10        |                      |   |   |              |                      |         |               |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | 55:35                | KP | 28 | 11        |                      |   |   |              |                      |         |               |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | <b>TOTAL</b>         |    |    | <b>11</b> |                      |   |   | <b>TOTAL</b> |                      |         | <b>14 min</b> |                         |      |

**2 Rolling Aventicum I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T        | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T            | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min           | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|----------|----------------------|---|---|--------------|----------------------|---------|---------------|-------------------------|------|
| 17      | C                               | BALLINARI Steve                     | 2345                            | 05:29                | 19 | kp | 1        |                      |   |   |              | 08:50                | 9       | 2             | 10:50                   | B1   |
| 55      | A                               | TRISCONI Yves                       | 1322                            | 17:45                | kp |    | 2        |                      |   |   |              | 17:40                | 9       | 2             | 19:40                   | L    |
| 33      | G                               | SEILER Gianmarco                    | 17040                           | 46:53                | kp |    | 3        |                      |   |   |              | 23:07                | kp      | 2             | 24:41                   | H    |
|         | G                               |                                     |                                 | 48:38                | kp |    | 4        |                      |   |   |              | 28:39                | 19      | 2             | 30:39                   | H    |
| 38      |                                 | CARRARD David                       | 2461                            | 52:57                | 19 | 17 | 5        |                      |   |   |              | 29:30                | 9       | 2             | 31:30                   | H    |
| 9       |                                 | CORNAZ Léo                          | 2647                            | 58:41                | 38 | 22 | 6        |                      |   |   |              | 42:50                | 55      | 2             | 43:39                   | A    |
| 22      |                                 | FORNACHON Didier                    | 1812                            |                      |    |    |          |                      |   |   |              | 57:14                | kp      | 2             | 59:14                   | V1   |
| 19      |                                 | GATTOLLIAT Arnaud                   | 2725                            |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |               |                         |      |
| 71      |                                 | KALTENRIEDER Eric                   | 2575                            |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |               |                         |      |
| 90      |                                 | SAVARY Fabrice                      | 1978                            |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |               |                         |      |
| kp      |                                 | TONDO Marc-Antoine                  | 3342                            |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |               |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | <b>TOTAL</b>         |    |    | <b>6</b> |                      |   |   | <b>TOTAL</b> |                      |         | <b>14 min</b> |                         |      |

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Dzos Volants I D1**

**CLUB 2 Rolling Aventicum I D1**

Lieu / Ort **Bussy** Date / Datum **13.02.2018**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **20:00** End / Ende **21:51**  
Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **PO105**  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges **X** Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori **27**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
Signature / Firma  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper **16707 ROULIN Vanessa**  
Chronométrateur

Official scorer **17067 DAFFLON Yasmine**  
Marqueur

Referee 1 **9101 POULICHET Vincent**  
Arbitre 1

Referee 2 **1813 HOCHSTRASSER Florian**  
Arbitre 2

Tech. Director  
Directeur tech.

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Signature  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**2043 MICHEL David**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
Signature  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**2327 LUTONADIO Kabuemi**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

|                                   |               |               |               |               |
|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                   | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | <b>5</b>      | <b>2</b>      | <b>11</b>     | <b>6</b>      |

|                                   |          |          |  |  |
|-----------------------------------|----------|----------|--|--|
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | <b>4</b> | <b>0</b> | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Dzos Volants I</b> |  |
|-----------------------------------|----------|----------|--|--|

|                                   |          |          |   |  |
|-----------------------------------|----------|----------|---|--|
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | <b>2</b> | <b>4</b> | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma |  |
|-----------------------------------|----------|----------|---|--|

|                                  |          |          |   |  |
|----------------------------------|----------|----------|---|--|
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup. | <b>0</b> | <b>0</b> | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma |  |
|----------------------------------|----------|----------|---|--|

|                     |          |          |  |  |
|---------------------|----------|----------|--|--|
| Penalty /<br>Rigori | <b>0</b> | <b>0</b> |  |  |
|---------------------|----------|----------|--|--|

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.